Организация Объединенных Наций S/PV.4105



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

4105-е заседание

Понедельник, 28 февраля 2000 года, 12 ч. 25 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Листре	(Аргентина)
Члены:	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Канада	г-н Вамос-Голдман
	Китай	г-н Ван Инфань
	Франция	г-н Дежамме
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Хасми
	Мали	г-н Кассе
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н Хамер
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Тунис	г-н Бен Мустафа
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах

00-31764.R

Заседание открывается в 12 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах

Председатель (говорит по-испански): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Боснии и Герцеговины и бывшей югославской Республики Македонии, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Шакирбей (Босния и Герцеговина) и г-н Чаловский (бывшая югославская Республика Македония) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-испански): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен пригласить на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Бильдта занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах. После этого брифинга члены Совета получат возможность выступить с замечаниями и задать вопросы.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Бильдту.

Г-н Бильдт (говорит по-английски): Для меня в самом деле большая честь иметь возможность рассказать Совету об усилиях, предпринимаемых в целях обеспечения самодостаточной стабильности, а также соблюдения прав человека и принципов демократии на Балканах.

Косово вновь оказалось в центре внимания общественности. Однако в мою задачу не входит подробный анализ стоящих там перед нами сложных проблем. Об этом, насколько я понимаю, Совет будет проинформирован 6 марта г-ном Кушнером. Мне достаточно повторить то, о чем я говорил на неофициальных консультациях в прошлом году: что операция в Косово - это самая сложная и самая трудная операция такого рода из всех, о проведении которых Организацию Объединенных Наций когда-либо просили.

Но Косово - это лишь одна небольшая часть региона, который стремится к стабильности, и моя задача как Специального посланника Генерального секретаря - выяснить, что можно сделать для предотвращения новых конфликтов, а также выяснить, что можно сделать для того, чтобы проложить путь к самодостаточной стабильности во всем регионе.

Нестабильность и конфликты не являются чем-то новым в этом регионе. Мы зачастую склонны забывать о том, что конфликты и нестабильность на Балканах преобладали в первом десятилетии XX века точно так же, как они доминировали там и в его последнем десятилетии. Достижение стабильного политического порядка в этом регионе, с его пестрой мозаикой народов, культур и традиций, являющейся результатом тысячелетнего господства многонациональных империй, - это крайне сложная задача.

Мы вновь столкнулись с этими вопросами десять лет назад. Старые режимы и старые структуры подавления были отброшены прочь, и

перед международным сообществом встала задача помочь региону перейти к новому стабильному устройству, на этот раз основанному также на соблюдении прав человека и демократии. Это оказалось чрезвычайно сложной задачей. Кто-то может охарактеризовать ее как цепь неудач: неудача с предотвращением войны в Хорватии, неудача с предотвращением войны в Боснии и неудача с предотвращением войны в Косово. Эти войны, безусловно, разрушили жизнь людей и опустошили регион. Система Организации Объединенных Наций с самого начала находилась на переднем крае усилий, направленных на облегчение страданий простых людей и оказание им помощи. Как известно членам Совета, зачастую это неблагодарный труд.

Я не думаю, что, оглядываясь на ситуацию сейчас, спустя десять лет, можно сказать, что нам удалось добиться ситуации самодостаточной стабильности в регионе. Более того, наши совместные политические, гуманитарные, экономические и военные действия в различных частях региона являются еще более крупномасштабными и более необходимыми, чем когда-либо. И если бы мы сегодня ушли оттуда, то завтра вспыхнули бы новые войны.

Крупная проблема, с которой мы сталкиваемся в регионе, - это конфликт между, как я их называю, силами интеграции и силами дезинтеграции. Это конфликт между теми, кто поддерживает или по крайней мере приемлет интеграцию в своем обществе и между обществами, и теми, кто выступает - зачастую под лозунгом крайнего национализма - за дезинтеграцию в своем обществе и в отношениях между государствами. Мы, безусловно, знаем по очень горькому опыту, что практически каждый шаг по дезинтеграции в регионе связан с насильственными конфликтами того или иного рода, чаще всего приводящими к массовым нарушениям прав человека, массовой "этнической чистке" и массовому разрушению экономической и социальной инфраструктуры. В этом регионе разводы не проходят гладко; здесь они проходят бурно.

Сегодня, бросая взгляд на этот регион, мы вынуждены заключить, что силы дезинтеграции все еще мощнее сил интеграции. И пока такая ситуация будет сохраняться, самодостаточной стабильности, которая бы также отвечала другим нашим ценностям, будет достичь крайне трудно. Тем важнее продолжать наши усилия по достижению такой стабильности.

В 1995 году после грандиозных неудач и грандиозных усилий мы смогли добиться

политического урегулирования в Боснии. Дейтонское мирное соглашение остается одним из самых честолюбивых соглашений такого рода в современной истории. В 1999 году усилия по достижению политического урегулирования конфликта в Косово потерпели провал, и в результате началась война, которая завершилась принятием резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, а также принятием военно-технического соглашения. Однако должного мирного соглашения как не было, так и нет.

Это один из основных факторов, которые делают задачу Миссии Организации Объединенных Наций в Косово столь насущной и столь сложной. И поскольку ключевые вопросы конфликта, связанные с долговременным статусом Косово, представляются нерешенными, нам также гораздо труднее добиваться стабильности региона в целом. Дело в том, что, по-видимому, нерешенные ключевые вопросы конфликта порождают слишком много ожиданий и слишком много опасений.

Поэтому если мы не собираемся прекращать наших попыток по достижению самодостаточной стабильности, необходимо, чтобы мы были готовы возобновить усилия по обеспечению мирного урегулирования конфликта. Может быть, еще не пришло время для более конкретных шагов, однако время явно настало для обсуждения ключевых вопросов. Позвольте указать на четыре отправных точки в деле достижения урегулирования. Они, в свою очередь, базируются на наиболее очевидном моменте: учете пожеланий всех, кто живет в Косово или кто оттуда родом.

Во-первых, я считаю, что поиски регионального урегулирования должны опираться на прочную поддержку Совета. Это не просто абстрактный принцип или политическое заявление. Это основано на конкретном опыте региона за последние 10 лет. Ибо лишь в тех случаях, когда существовал прочный консенсус между основными международными участниками: зачастую Соединенными Штатами, странами Европейского союза и Российской Федерацией, - лишь тогда удавалось достигать политических договоренностей между различными воюющими сторонами в различных конфликтах в этом регионе. Любая менее прочная комбинация, как привило, была обречена на провал. Поэтому важно проводить в Совете диалог по вопросу о том, каким должно быть будущее региональное урегулирование.

Во-вторых, я считаю, что государства региона должны быть активными участниками в поисках такого урегулирования. Год назад в Рамбуйе мы добивались главным образом урегулирования между Белградом и политическими представителями косовских албанцев. Хотя этот конфликт, безусловно, остается главным конфликтом, требующим разрешения, его урегулирования уже недостаточно. Будущее Косово в очень большой степени воздействует на весь регион. Поэтому мы явно должны запрашивать мнения и добиваться участия лидеров из Скопье и Тираны, а также из других столиц региона. Мы должны учитывать мнения, высказываемые в Подгорице и в Сараево. Мы должны относиться к этому как к действительно региональной проблеме.

В-третьих, на мой взгляд, крайне важно быть готовыми к тому, чтобы четко дать понять, что реальная договоренность будет такой, которая удовлетворяет минимальные требования всех, но не удовлетворяет ничьих максимальных требований. Это было сутью политической договоренности, приведшей к заключению Мирного соглашения по Боснии. Она отвечала минимальным требованиям всех, но не отвечала ничьим максимальным требованиям. Лишь таким образом удалось достичь этой договоренности, и лишь таким образом эта договоренность может выполняться.

В-четвертых, и, наверное, это самое трудное, мы должны суметь прочно поместить это соглашение в контекст более широкой договоренности для всего региона и предпочтительно для региона в рамках более широкого европейского контекста. Имеется явная взаимосвязь между различными конфликтами в регионе, и ощущается явная необходимость в создании более масштабного механизма, который бы не только гарантировал стабильность различных договоренностей в регионе, но и способствовал общей политике реформ, примирения и реинтеграции, которая будет абсолютно необходима для будущего развития.

Были и есть важные региональные инициативы. В начале 90-х годов под эгидой Организации Объединенных Наций и Европейского союза проходила Международная конференция по бывшей

Югославии, а с лета прошлого года действует инициатива в отношении Пакта о стабильности; это инициатива Европейского союза, поддержанная Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Европейский союз также предложил заключить со всеми странами региона соглашения о стабилизации и объединениях.

Несмотря на все эти важные усилия, я считаю, что необходимо будет создать такую структуру, которая по своим масштабам, прочности и перспективности намного превосходила бы все, что планировалось до сих пор.

При всем этом мы все осознаем, что в настоящий момент нет практически никаких возможностей для продвижения по этому пути, который мог бы, возможно, привести к миру. Мягко говоря, мы поставлены в беспомощное положение режимом в Белграде. Тот факт, что ключевые политические и военные лидеры того, что осталось от Югославии, были обвинены Международным трибуналом по бывшей Югославии в преступлениях против человечества, означает, что они де-факто не имеют права участвовать в каком-либо диалоге или дипломатических контактах.

Это само собой разумеется, однако такое положение, несомненно, порождает и определенную дилемму. Мы не можем добиваться установления мира без участия Белграда, мы не можем обсуждать различные проблемы региона в целом без участия Сербии - и вместе с тем мы не можем обсуждать эти вопросы с обвиненными Международным трибуналом лицами или их ближайшими соратниками. Таким образом, мы, в определенном смысле, находимся в положении, в котором многие из предпринимаемых нами в регионе усилий могут рассматриваться как крупная операция, цель которой в основном состоит в том, чтобы дать возможность переждать, пока изменения в Сербии не откроют перспективы продвижения вперед по пути надлежащего мирного процесса, а также осуществления широкой региональной программы реформ, достижения примирения и реинтеграции.

Однако просто выжидать, сложа руки, недостаточно. При таком подходе велика вероятность возникновения новых конфликтов. Мы должны активно добиваться перемен, мы должны соответствующим образом реагировать на имеющие место и возможные последующие провокации и должны активно прилагать усилия по недопущению перерастания существующей напряженности в открытый конфликт.

В этом контексте позвольте мне упомянуть, в частности, ситуацию в отношениях между Сербией и Черногорией. До тех пор, пока у власти в Белграде будет оставаться нынешний режим, эти две республики Югославии будут медленно, но неумолимо приближаться к разрыву. Президент Милошевич грубо попрал федеральные институты и серьезно нарушил права Черногории в рамках этой федерации. То, что руководство Черногории в ответ на эти нарушения не пошло по пути прямого отделения, а вместо этого предложило реформировать отношения между Сербией и Черногорией, свидетельствует об ответственном государственном подходе, который следует поощрять.

Черногория находится в сложном положении со многих точек зрения. Можно сказать, что в определенном смысле она страдает от двойных санкций. С одной стороны, в отношении черногорцев действуют санкции, введенные против всей Югославии, блокирующие их доступ к международным финансовым институтам. С другой стороны, они де-факто являются объектом санкций со стороны Сербии, которые вынуждают их - приведу лишь один пример - удовлетворять потребности в продовольствии за счет дорогостоящего импорта.

Я считаю, что в интересах стабильности всем нам следует активизировать наши усилия по оказанию черногорцам помощи в этой особенно трудной ситуации. Конфронтация между Черногорией и Сербией является конфронтацией по вопросу о будущем Союзной Республики Югославии. Как таковая, она чревата очевидными последствиями для будущего осуществления в полной мере резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности. Региональное урегулирование вряд ли удастся обеспечить до того, как будут разрешены все вопросы, связанные с будущей формой государственного устройства Союзной Республики Югославии. Подобное региональное урегулирование должно будет обеспечивать сбалансированный учет более широких интересов как сербов и других славян, так и албанцев данного региона. Безусловно, мы стремимся утвердить принципы демократии и построить гражданское общество во всем регионе и

во всех этих странах, однако этого будет недостаточно для ликвидации всех иных проблем. Национализм и демократия не всегда являются несовместимыми понятиями.

Мы должны помнить о напряженности на линиях столкновения этих более широких интересов. Мы наблюдаем это практически на ежедневной основе в Митровице на севере Косово. И нам не следует делать вид, что нам не известны экстремистские группировки или отдельные лица с обеих сторон, которые полны решимости максимально использовать эту напряженность повсюду, где она возникает, будь то в северном Косово или в южной Сербии, - а тому также имеются свидетельства, - или, возможно, даже в Македонии. Здесь мы имеем дело со столкновением между силами интеграции и силами дезинтеграции в регионе. Если последним позволить господствовать достаточно долго, то мы станем свидетелями усиления напряженности, что приведет к новым конфликтам и, возможно, даже станет причиной столь же кровопролитных конфликтов, как и те, которые уже произошли на наших глазах.

Таким образом, в регионе сложилась достаточно сложная ситуация. Есть и позитивные события. Несомненно, одним их самых выдающихся из них стали политические перемены в Хорватии, кроме того, несмотря на все трудности, с которыми мы сталкиваемся и которые известны Совету, прогресс достигнут и в Боснии. Однако в целом мы по-прежнему еще далеки от достижения прочной стабильности, во имя утверждения которой мы прилагали усилия в ходе последнего десятилетия и к которой стремятся все граждане различных стран региона, независимо от вероисповедания, происхождения или убеждений. Таким образом, несмотря на весьма нелегкие условия, мы должны будем продолжить эти усилия.

Г-н Хасми (Малайзия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить Вам мою признательность за созыв настоящего заседания. Мы вновь приветствуем Специального посланника Генерального секретаря на Балканах г-на Карла Бильдта и благодарим его за краткий, но информативный брифинг и беспристрастный анализ, который, как я уверен, является чрезвычайно полезным для членов Совета. Он дал Совету немало пищи для размышления.

В рамках сегодняшней дискуссии моя делегация хотела бы сосредоточить внимание лишь на нескольких вопросах, имеющих важное значение для Совета и международного сообщества с точки зрения продолжающихся усилий по достижению мира и стабильности в регионе, в особенности в Боснии и Герцеговине, а также в Косово.

Во-первых, одной их наиболее остро стоящих задач является обеспечение возвращения беженцев и перемещенных лиц. Системой Организации Объединенных Наций и международном сообществом в целом были предприняты совместные усилия по содействию возвращению беженцев и перемещенных лиц как в Боснии и Герцеговине, так и в Косово. Значительное число беженцев и перемещенных лиц из числа косовских албанцев вернулись в Косово, однако теперь встала проблема оттока из края представителей других этнических общин, в особенности сербов. В то же время, несмотря на то, что прошло четыре года после подписания Дейтонских соглашений о мире, еще предстоит многое сделать для урегулирования проблемы беженцев в Боснии и Герцеговине.

Проблема беженцев является, безусловно, важнейшим аспектом существующей ситуации отсутствия безопасности, которая вызвана отсутствием правоохранительных структур или неэффективностью их действий как в Боснии и Герцеговине, так и в Косово. По нашему мнению, восстановление и поддержание правопорядка имеет большое значение не только как самостоятельная цель, но и в плане содействия скорейшему возвращению беженцев.

Во-вторых, необходимо и впредь уделять особое внимание процессу примирения. Это направление должно оставаться одним из приоритетных как для Боснии и Герцеговины, так и для Косово. Вполне естественно, что группы населения, ставшие жертвой наиболее жестоких преступлений против человечества, совершенных в период после окончания второй мировой войны, стремятся к возмездию за гибель родных и близких. В этой связи важно обеспечить осуществление и гласность правосудия. Поэтому мы уделяем особое внимание работе, которую проводит в Боснии и Герцеговине и Косово Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с

1991 года, и которой международное сообщество должно оказать решительную поддержку.

В-третьих, необходима постоянная и неослабная поддержка со стороны международного сообщества в отношении усилий, предпринимаемых в целях восстановления и реконструкции Боснии и Герцеговины и Косово. Мы отмечаем, что странами региона и международным сообществом в целом была проведена значительная работа в этой области. В частности, мы отмечаем определенные Пактом о стабильности в Юго-Восточной Европе конкретные планы осуществления самых различных дальнейших усилий, от экономической реконструкции и политической реформы до налаживания более тесной региональной интеграции. Мы высоко ценим эти усилия и надеемся на их успешное осуществление.

В заключение, моя делегация хотела бы подчеркнуть важную роль местных лидеров. Мы считаем, что в значительной степени успех усилий международного сообщества будет зависеть от сотрудничества и конструктивного подхода местных лидеров.

Председатель (говорит по-испански): Я благодарю представителя Малайзии за любезные слова в мой адрес.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (говорит по-английски): Мы благодарим г-на Бильдта за его очень откровенный, детальный и содержательный брифинг по балканским вопросам. Его проведение как нельзя своевременно, поскольку недавние инциденты на Балканах, и в частности в Косово, вновь заставили нас сфокусировать внимание на международных усилиях, направленных на установление мира в этом регионе в целом. Мы благодарны за брифинг по балканским вопросам из первых уст такого ветерана, как г-н Бильдт.

Недавняя вспышка насилия в Митровице расценивается как событие, способное дестабилизировать положение в других районах Косово и за его пределами. Г-н Бильдт давно ратовал за гораздо более активное участие международного сообщества в восстановлении - не только в Косово и Боснии, но и на Балканах в целом. Мы согласны с его сегодняшним заявлением о том, что настало время обсудить все нерешенные главные вопросы на Балканах.

Международное сообщество усилило свое присутствие с целью предотвращения межэтнических столкновений. Это в некоторой степени содействовало тому, что ситуация стала спокойнее. Но опыт показывает, что конфликты, уходящие корнями в этнические вопросы, имеют тенденцию затягиваться и даже затрагивают несколько поколений. Усиленное международное присутствие не может быть окончательным решением проблемы. В рамках самих обществ должен существовать внутренний механизм, который препятствовал бы любым вспышкам враждебных действий и гасил их.

Мы должны содействовать установлению культуры мира на Балканах, предпринимая решительные усилия и обеспечивая привлечение и участие всех секторов их обществ. Всеобщее продвижение гражданского общества к культуре мира является, возможно, единственным способом обеспечения устойчивой стабильности в этом регионе.

Г-н Дежамме (Франция) (говорит по-французски): Мы считаем выступления г-на Карла Бильдта очень интересными в силу нескольких причин, первой из которых является его опыт. Он был эмиссаром Европейского союза на особо трудном этапе конфликта в Боснии и Герцеговине. Он решал свою задачу авторитетно, настойчиво и мудро и в конечном счете совместно с г-ном Холбруком обеспечил достижение положительного результата. Он был первым Высоким представителем международного сообщества по Боснии и Герцеговине и в результате накопил богатый опыт, воспользоваться которым в наших интересах.

Вторая причина, вследствие которой мы придаем большую важность выступлениям г-на Бильдта, касается самих обстоятельств его назначения и его мандата. Генеральный секретарь был прав, назначив Специального посланника по Балканам в целом. Полагаю, что применительно к задаче г-на Бильдта важное значение имеет масштаб его компетенции и важность его глобального взгляда на этот регион, поскольку, как известно, различные учреждения и органы, имеющие разные мандаты и структуры, придерживаются самых разных подходов к балканскому региону, и поэтому г-н Бильдт должен держать в поле зрения общую картину, в которой, несмотря на особенности

ситуаций, определенные характерные элементы повторяются.

Полагаю, что в этой связи г-н Бильдт в полной мере осведомлен, как он продемонстрировал это сегодня, о трех важных соображениях. Первым, разумеется, является попытка содействовать укреплению тенденций в направлении сотрудничества и солидарности в противовес тенденциям к дезинтеграции или размежеванию. Полагаю, что этот подход очень интересен - по сути дела, лишь он является жизнеспособным - и что г-н Бильдт верно его избрал.

Второе важное соображение сводится к тому, что мы не должны опасаться слова "реформа". Конечно, говоря о реформе, мы имеем в виду демократическую реформу. Да, определенные действующие лица в регионе должны либо лучше понять необходимость демократической реформы, либо отойти в сторону, поскольку она является ключевым элементом успешной консолидации тенденций к сотрудничеству и солидарности.

Мое третье соображение касается важности восстановления. Мы должны продолжать оказывать ему поддержку, с тем чтобы давать основание для надежды.

Эти три аспекта - солидарность, реформа и восстановление - лежат в основе целостного подхода г-на Бильдта, и поэтому мы благодарны ему за присутствие сегодня в этом зале. Мы положительно оцениваем уже проделанную им работу и надеемся, что он будет идти в том же направлении.

Г-н Ельчэнко (Украина) (говорит по-английски): Я также хотел бы поблагодарить г-на Бильдта за информативный и заслуживающий внимания брифинг.

Нынешняя ситуация на Балканах дает нам основание для смешанных чувств как осторожного оптимизма, так и огромной обеспокоенности. Наш оптимизм основан на безусловном прогрессе, достигнутом благодаря постконфликтным усилиям в области миростроительства в Хорватии и в Боснии, в то время как наше беспокойство связано с продолжающимся ухудшением положения в Косово.

Мы разделяем убежденность г-на Бильдта, выраженную им некоторое время тому назад, в том, что любая долгосрочная стратегия установления стабильности и мира в регионе зависит от трех составляющих: это - всеобъемлющая реформа всех обществ, пострадавших от конфликтов, возвращение региону места в рамках европейской и глобальной инфраструктуры, а также примирение между всеми государствами и всеми народами региона.

Моя делегация убеждена в том, что вопросы безопасности, возвращения беженцев и экономического восстановления являются ключевыми аспектами полного урегулирования конфликта на Балканах. Само собой разумеется, что адекватные условия безопасности являются предварительным условием любого мирного процесса. В балканском контексте это прежде всего связано с нынешней ситуацией в Косово, которая по-прежнему бросает вызов европейской безопасности в целом и подрывает усилия по миростроительству в других частях региона.

Недавние беспорядки в Митровице показали, что необходимо предпринять более решительные действия для того, чтобы вырваться из круга этнической ненависти, недоверия и мести и положить конец террору и преступным действиям в отношении персонала международных организаций по поддержанию мира и гуманитарных организаций.

Возвращение беженцев и перемещенных лиц - это одна из коренных задач обеспечения политической стабильности в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Югославии. Ясно, что эта проблема может решаться только в региональных рамках при условии налаживания тесного сотрудничества между странами региона в деле обеспечения добровольного возвращения представителей национальных меньшинств и в удовлетворении их законных требований в плане безопасности и обеспечении равных социальных прав, включая имущественные права.

В этой связи мы удовлетворены сообщениями о растущей позитивной тенденции в деле возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома в Боснии и Герцеговине. Недавние заявления новых лидеров Хорватии дают нам надежду на дальнейший прогресс в урегулировании существующей в этой стране проблемы возвращения беженцев.

Однако мы по-прежнему испытываем глубокую обеспокоенность в связи с ростом широкой кампании запугивания, направленной на превращение провинции Косово Союзной Республики Югославии в этнически однородный район. Экономическое восстановление всего региона и каждой из входящих в него стран лежит в центре окончательного урегулирования в каждой составной части балканского конфликта.

В этой связи подписание Пакта о стабильности в Юго-Восточной Европе трудно переоценить. Оно дает всем странам этого региона возможность ускорить его экономическое возрождение и весь процесс трансформации с целью более тесной интеграции в европейскую семью народов. Кроме того, этот документ обеспечивает прочную региональную основу для экономического восстановления Балкан в целом.

Украина приветствует недавнее принятие Бухарестской декларации Третьей встречи глав государств и правительств стран Юго-Восточной Европы 12 февраля этого года и подтверждает свой интерес к более тесному участию в совместных усилиях международного сообщества в качестве содействующей стороны в процессе осуществления Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы. Моя страна считает, что как придунайское государство, пострадавшее в результате экономических санкций против Союзной Республики Югославии и косовского кризиса, она должна участвовать в этом процессе регионального экономического восстановления. Несомненно, есть четкая взаимосвязь между событиями в различных частях этого региона. Поэтому следует применять региональный подход к урегулированию всех взаимосвязанных споров на Балканах. Есть четкая необходимость в более тесной координации усилий между международными субъектами на местах, включая все миссии Организации Объединенных Наций. В этой связи мы уверены в том, что Специальный посланник Генерального секретаря по Балканам может играть в этом отношении более активную роль.

В то же время мы должны отметить отсутствие налаженного диалога между Специальным посланником и Советом Безопасности. Должен признаться, г-н Бильдт, что, когда мы узнали, что Вы будете проводить брифинг Совета, наша делегация, подобно многим другим, пыталась определить, о чем конкретно будет идти речь в контексте Вашей деятельности, просто потому, что у Совета очень мало информации по этому вопросу.

Мы знаем о широком мандате, предоставленном г-ну Бильдту Генеральным секретарем. Моя делегация считает, что данный мандат позволяет ему рассматривать некоторые балканские вопросы, которые по различным причинам выпадают из сферы внимания Совета Безопасности. Моя страна считает, что роль г-на Бильдта и его усилия на Балканах представляют собой ценный вклад в наше общее дело установления устойчивого мира и стабильности на Балканах. Поэтому мне кажется, что эти общие усилия могли бы быть более эффективными, если бы была установлена двусторонняя связь между Советом Безопасности и Специальным посланником по Балканам на постоянной основе.

Поэтому мы приветствуем сегодняшний брифинг и считаем необходимым проведение таких брифингов на регулярной основе. С одной стороны, практика таких брифингов позволит Совету лучше знать о деятельности Специального посланника на Балканах. С другой стороны, это позволит Совету, в случае необходимости, оказывать ему более активную политическую поддержку или использовать его добрые услуги. В то же время введение практики брифингов не должно исключать действенного канала связи между г-ном Бильдтом и Советом Безопасности, а также в обратном направлении, через Генерального секретаря.

Мы хотели бы также иметь больше информации о деятельности второго Специального посланника Генерального секретаря по Балканам, г-на Эдуарда Кукана, который, возможно, также пожелает принять участие в соответствующих брифингах Совета.

Наконец, позвольте мне пожелать г-ну Бильдту всяческих успехов в его деятельности на Балканах в его нынешнем качестве. Моя страна готова и впредь вносить вклад в совместные усилия, направленные на восстановление мира и безопасности в этом регионе.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Я хотел бы присоединиться к словам приветствия в адрес Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря по Балканам, и поблагодарить его за

четкое и глубокое изложение своих взглядов на то, что происходит на Балканах.

Я согласен с его убежденностью, что проблему Балкан можно решить лишь комплексно, что нужен действительно региональный подход как с точки зрения числа участников, так и с точки зрения той цели, к которой мы все должны стремиться. Особенно хочу подчеркнуть его тезис о необходимости согласия как в Совете Безопасности, так и в более широком плане, согласия международного сообщества в отношении того, каким путем двигаться к цели урегулирования различных аспектов кризиса на Балканах.

Это крайне важно для того, чтобы все мы могли действовать в одном направлении и не пытались использовать те или иные конфликты для продвижения своих повесток дня - национальных повесток дня. Это подход, который не приведет нас к результату. Единственный способ достичь результата - следовать согласованной линии международного сообщества, отраженной в конкретных решениях Совета Безопасности и различных европейских структур.

Я полностью согласен с г-ном Бильдтом в том, что одна из таких задач, которая закреплена в многочисленных решениях Организации Объединенных Наций, - это задача пресечения действий экстремистов со всех сторон и оказания самого жесткого давления на силы дезинтеграции. Без этого мы не можем рассчитывать на долгосрочное урегулирование проблем Балкан.

Поддерживая призыв к региональному, всеобъемлющему подходу, я хотел бы, в частности, выделить то, что Карл Бильдт сказал о роли Югославии на Балканах. Нельзя не согласиться с его выводом о том, что без Союзной Республики Югославии (СРЮ) в регионе не будет ни мира, ни долгосрочного стабильного развития. На эту тему уже высказывались и Генеральная Ассамблея, и Экономический и Социальный Совет. На эту тему сейчас многое говорится, и мы считаем, что Специальный посланник Генерального секретаря мог бы сыграть позитивную роль в оказании помощи в координации различных усилий мирового сообщества, которые, в частности, предпринимаются в рамках Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европе, в рамках Европейского агентства реконструкции Косово, в рамках Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европы, в рамках Черноморского экономического сотрудничества и так далее.

Во всяком случае, много региональных инициатив, которые так или иначе затрагивают Балканы, и на этом этапе ощущается нужда в том, чтобы эти инициативы в идеале координировались, или хотя бы имелась какая-то обобщенная информация о том, как эти инициативы реализуются. Этим занимается, кстати, и Программа развития Организации Объединенных Наций, и Экономический и Социальный Совет принимал специальные резолюции, и Генеральная Ассамблея на своей прошлой сессии приняла консенсусом резолюцию об экономической помощи странам Восточной Европы, и также консенсусом приняла резолюцию о гуманитарной помощи СРЮ.

Так что мы бы призвали Карла Бильдта и всех его коллег посмотреть, что он мог бы сделать для того, чтобы все эти различные усилия координировались и помогали достижению общей цели развития всего региона без какой-либо дискриминации.

Единственное, с чем мне трудно согласиться из того, что я услышал от г-на Бильдта, - это его упоминание о том, что режим в Белграде является чуть ли не препятствием к развитию всего региона, по крайней мере, препятствием к решению различных проблем, включая проблему Косово.

Союзная Республика Югославия была участницей урегулирования косовского кризиса, принципы которого отражены в резолюции 1244 (1999). И такой подход необходимо менять как в политической области, и об этом мы, я надеюсь, подробно поговорим с г-ном Кушнером и генералом Рейнхардом, так и в экономической и гуманитарной и других сферах.

Что касается экономической сферы, то я уже ссылался на решение Организации Объединенных Наций по восстановлению региона и по оказанию содействия Союзной Республике Югославии. Что касается гуманитарной сферы, давайте не будем забывать, что самая большая группа беженцев в Европе находится сейчас внутри Союзной Республики Югославии. Это беженцы в основном из Боснии и Хорватии, и эта группа беженцев, как нам несколько раз здесь подтверждала г-жа Огата, во

многом игнорируется донорами или получает крайне недостаточное внимание со стороны доноров. И это не может не наводить на мысль о том, что политизация по-прежнему присутствует в усилиях различных членов международного сообщества. В отношении Балкан эта политизация проявляется прежде всего в дискриминационном отношении к Союзной Республике Югославии в целом ряде областей. Кстати, тенденция к политизации проявляется и в деятельности Международного трибунала по бывшей Югославии - при всем нашем уважении к этому органу, - но эта политизация заметна, и мы о ней не раз говорили, приводили конкретные примеры, задавали вопросы, и те ответы, которые мы на эти вопросы получали, не развеяли наших сомнений.

Упомяну в заключение еще об одном примере, когда предвзятость не позволяет достичь прогресса на одном из конкретных направлений кризиса на Балканах. В частности, мы знаем, что существует такая проблема, как Превлака, и в последнее время, как нам сообщал Секретариат, власти Союзной Республики Югославии и власти Черногории в целом выполняют режим той зоны, который был установлен на Превлаке. В то же время, с другой стороны, возрастает число нарушений. Мы надеемся, что новое правительство Хорватии примет меры к тому, чтобы также соблюдать установленный Организацией Объединенных Наций режим зоны.

Но главное, о чем я хочу сказать в связи с Превлакой, заключается не в этом. Мы слышим, что уже практически семь месяцев Союзная Республика Югославия просит возобновить переговоры, двусторонние переговоры с Хорватией по вопросу о Превлаке. Но пока Загреб не отвечает на это приглашение, и, по некоторым данным, такая позиция Загреба объясняется тем, что хорватская сторона не желает иметь дело с властями Союзной Республики Югославии, в том числе потому что они обвинены Трибуналом в Гааге.

Этот пример показывает, что нам необходимо всем подумать, куда нас приведет позиция, согласно которой некоторые страны отказываются вообще разговаривать с Белградом. Мы хотим дождаться чего? Чего мы хотим дождаться? Мы хотим дождаться, когда состоятся очередные выборы в Югославии, но будем ли мы все уважать тот выбор, который сделает народ Югославии? Это - не праздные вопросы. Это - вопросы, которые, с одной стороны, затрагивают политику, политику отдельных стран, которая во многом идет вразрез с позицией мирового сообщества, потому что, я напоминаю, в решениях Организации Объединенных Наций подтвержден суверенитет и территориальная целостность Союзной Республики Югославии и подтверждено, что конкретные вопросы урегулирования будь то в Косово, будь то в Превлаке должны решаться с непосредственным участием правительства Союзной Республики Югославии.

Так что здесь политика и политизированность присутствуют в позиции ряда стран в значительной степени. Но у нас еще есть те самые решения Организации Объединенных Наций, которые нам необходимо выполнять. И сейчас становится все труднее добиваться выполнения этих решений из-за противодействия некоторых государств тому, чтобы Белград участвовал в реализации тех обязательств, которые на него возложены в соответствии с этими резолюциями. Я не знаю ответа на этот вопрос, кроме того, что я призвал бы всех, кого это касается, пересмотреть свое предвзятое отношение и думать не о своих собственных задачах, а думать о том, как нам всем выполнять наши решения. И в любом случае, я уверен, что ответ на этот вопрос, вернее поиск ответа на этот вопрос вписывается в тот мандат, который есть у г-на Бильдта, и мы рассчитываем, что с его огромным опытом, энергией и изобретательностью, все эти качества позволят ему помочь всем нам двигаться в правильном направлении.

Председатель (говорит по-испански): Как объявлялось ранее, я прерываю сейчас это заседание до 16 ч. 30 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 20 м.